			Editeur: HACHETTE C. 1966, 5 vol. de 300 p. environ
930	Info celus escui sar me conquilo sul en ou xi di ro arbisendo i cam allos con 1785 approprioranto epotocent formes selvi un abbancimo di m e ontre con l'ando mericairse co	ai navg gaj atras o tuj ati eusjag e gij	Lecteur: Philippe Ruzé, Professeur d'Histoire. Juillet 1967.

# Lecteurs

Garçons et filles de 11 à 15 ans.

#### Résumé

**Tome I.** Depuis l'apparition de l'homme, jusqu'à la chute de l'Empire romain. C'est l'histoire des êtres humains en Europe et en Asie. Le Proche-Orient, la Grèce et Rome, se taillent la part du lion, c'est normal.

Tome II. Le deuxième volume couvre la période allant de la chute de l'Empire romain à la guerre de Cent Ans. Mais l'ouvrage commence paradoxalement par la vie de Jésus-Christ et les débuts du christianisme. Géographiquement parlant, le monde entier est concerné par le livre moins les Amériques. Trois parties: I. Byzance et le christianisme. II. L'Orient au Moyen Age. III. L'Occident au Moyen Age. Plan discutable car séparer ainsi l'Occident médiéval de l'Eglise est assez aberrant et conduit à des rappels et des retours en arrière qui souvent obscurcissent l'exposé.

Tome III. Le livre traite l'histoire de l'Europe depuis la fin du Moyen Age jusqu'à la fin du XVIIe siècle pour la Russie et la Prusse, la mort de Louis XIV pour la France, la fin du XVIe siècle pour l'Angleterre. Une deuxième partie d'une forme assez originale traite en les liant fort étroitement la Réforme et la découverte d'un Nouveau monde. Au point de vue de l'importance relative des chapitres, il est à noter que l'histoire de chaque pays est équilibrée. Cependant, l'on parle assez peu de l'Empire des Habsbourg.

Tome IV. Trois parties: I. De la Renaissance à la Révolution. II. L'époque révolutionnaire. III. La révolution industrielle et le sentiment national.

De façon générale, l'histoire des pays anglosaxons: Angleterre, puis Etats-Unis, se taille la part du lion. Les pays autres que l'Europe et l'Amérique (presque uniquement les Etats-Unis) ne sont absolument pas traités. Ce qui est gênant pour une « Histoire du monde » l' L'ouvrage est beaucoup plus « événementiel » que les précédents. L'histoire des idées est insuffisante.

Tome V. L'ouvrage comprend deux grandes parties: I. Les impérialismes de la première guerre mondiale. II. Le totalitarisme et la grande crise.

A noter que la première partie est, d'un point de vue « mondial », beaucoup plus complète que la seconde où l'on ne parle absolument pas du Japon et de la Chine. D'autre part, l'exposé tourne court, faute de place sans doute. Les dernières années précédant la Grande guerre mondiale sont très vite traitées.

# Description

Les illustrations sont très nombreuses, pratiquement deux par page, très vivantes et d'excellente qualité avec des reproductions de tableaux et de documents.

Des planches violemment coloriées mais toujours très parlantes, même si elles ne sont pas de très bon goût et quelquefois franchement laides. A noter un fâcheux penchant pour les scènes de violence auxquelles l'illustrateur semble se complaire: fusillades, émeutes, exécutions.

Chaque illustration comporte une légende, sauf pour les documents souvent intéressants accompagnant les chronologies. On souhaiterait que les documents photographiques soient plus nombreux, aux dépens des dessins.

On regrette qu'il n'y ait pas plus de cartes, c'est la grande faiblesse du livre. En particulier, il n'y a pratiquement rien sur la Mésopotamie, à laquelle on consacre un long chapitre. C'est dommage car les cartes qu'on y trouve sont bonnes. Il n'y a pas de bibliographie, ni d'index. Il existe des sommaires analytiques au début de chaque partie et des tableaux chronologiques.

# Valeur scientifique

# Bonne dans l'ensemble.

Tome I. Quelques lacunes graves: l'absence de renseignements sur le « Moyen Age grec » avant les invasions doriennes ou le rôle de Thèbes entre la chute d'Athènes — Guerre du Péloponnèse — et la conquête de Philippe de Macédoine.

Tome II. Parfois les auteurs se perdent dans de longues descriptions superflues (sept pages sur la sédition « Niki » contre Justinien). Inversement, ce vaste drame que fut la lutte de l'Eglise et du pouvoir temporel est vu d'une façon sommaire. La question de réforme morale de l'Eglise n'est pas effleurée: on trouve quelques jugements péremptoires gênants, ainsi la querelle de l'Iconoclasme qualifiée de « conflit grotesque ».

Tome III. Des interprétations parfois tendancieuses. Les Arabes sont assez malmenés pages 215-216. Des lacunes: les règnes de Charles VII et Louis XI si importants pour la France sont expédiés en une page. Pas un mot sur la « Journée des dupes ». Parfois des erreurs : dans la légende d'une photo, le buste du Grand Condé devient celui de Louis XIV. Le terme

« Révocation de l'Edit de Nantes » n'est pas cité dans le chapitre « Le Roi Soleil ». Enfin, l'ordre chronologique est parfois déroutant et risque d'égarer le lecteur. On traite au chapitre V, page 153, la deuxième partie de Henri VIII « défenseur de la foi » - 1491-1547 - mais on traite seulement page 200 de l'Angleterre sous les Tudor - 1485-1603 - qui commence avec le règne de Henri VIII.

Tome IV. Il est question du despotisme éclairé, sans explication. Le chapitre sur la Révolution française est trop rapide, donc confus. Des erreurs: Marengo mis pour Magenta page 279. Valmy qualifié de « violente bataille ». Des faits importants négligés au profit d'autres secondaires.

Mais l'énormité du sujet traité dans un si faible volume empêche chaque fait d'avoir l'importance relative qui lui est due.

Tome V. Eu égard à la difficulté du sujet, l'exposé est bon, clair et assez impartial. Il est dommage que des événements aussi importants que le Front populaire soient traités à la hâte. On relève aussi quelques petites erreurs: « Pour la première fois dans l'histoire du pays, les socialistes avaient la majorité », 1936, page 85, alors que la majorité appartenait au Front populaire. Et aussi des jugements sommaires: « A droite se tenaient grosso modo, les adversaires de la République et des exaltés », France 1926-39, page 184. Pauvre Poincaré!

# Caractère de l'ouvrage

A la fois scolaire, distrayant, il est d'une lecture agréable et semble une excellente introduction à l'Histoire, d'autant qu'il insiste enfin sur les civilisations aux dépens des batailles.

Cet ouvrage peut être utilisé pour l'enseignement et il faut signaler l'importance de l'illustration, mais l'énormité du sujet rend parfois l'exposé obscur. Il s'agit vraiment d'un livre d'Histoire où les problèmes sont exposés franchement et non d'un recueil d'histoires. Là résidait la difficulté. Mais une certaine connaissance antérieure des faits le rend certainement plus clair. Il peut à notre sens, appuyer un cours, non le remplacer.

# Impression personnelle

Tome I. La lecture est intéressante; amusante et pleine d'humour, parfois trop. Il arrive que l'on soit irrité par le parti pris d'ironie et de désinvolture de l'auteur. Mais ce n'est pas méchant, c'est attrayant et surtout extrêmement vivant.

Tome II. Là aussi, le style est très particulier, l'ironie fréquente. Certaines descriptions (notamment celle des Huns, page 205) sont savoureuses. Mais cette ironie sera-t-elle toujours perçue des jeunes lecteurs? Autre remarque: l'exposé n'est pas toujours très clair, tant les auteurs ont voulu traiter de sujets.

Le chapitre sur les Turcs et les Mongols et la chute des Abbassides en Irak est un véritable casse-tête chronologique. Mais, vu l'immensité et la complexité du sujet, le travail est plus que satisfaisant dans l'ensemble.

Tome III. Des choses excellentes. Notamment ce premier chapitre sur l'humanisme et la Renaissance, éblouissant. Des formules percutantes et insolites d'où l'humour n'est pas absent. Mais, pour certains sujets, il semble que les auteurs aient eu du mal à délimiter ce qui était indispensable à l'exposé et ce qui était superflu.

Tome IV. C'est une question d'équilibre : certes, il est bon d'insister sur l'histoire des Etats-Unis, trop souvent négligée chez nous, mais il y a des limites. Est-il raisonnable d'expédier si vite la Révolution française, la IIIe République - une page et demie - de ne même pas citer la Guerre de Crimée, de liquider l'histoire de la Restauration et de la Monarchie de Juillet en quatre pages alors que l'ouvrage fourmille de récits fort longs et somme toute, secondaires? Plus de cinq pages sur les démêlés de Cartwright avec les tisserands ! Souvent les auteurs ont eu du mal à démêler l'essentiel du secondaire, à passer de l'anecdote au phénomène historique qu'elle illustrait et sur lequel il aurait fallu insister.

Tome V. Il semble que les auteurs aient, dans ce dernier tome, moins maîtrisé l'énormité du sujet. L'équilibre des parties en souffre. Il est bon de traiter un peu longuement l'histoire des Etats-Unis, souvent négligée, mais il est dommage que ce soit aux dépens de la politique extérieure des Etats européens de 1919 à 1939 par exemple.

# Bibliographie complémentaire

A. Hansen. Histoire universelle illustrée de la Préhistoire à nos jours. Ed. des Deux Coqs d'Or, 1966. (Un grand livre d'or).

Cette histoire universelle relate tous les faits considérés comme essentiels depuis la création du monde — il y a cinq milliards d'années — jusqu'à 1965. Ceci en une centaine de pages plus une centaine de pages illustrées et commentées qui peuvent être avantageusement exposées à l'épiscope. Les plus grandes critiques sont à adresser non pas à la forme satisfaisante en général, mais au fond. Il était pratiquement impossible de maîtriser un si vaste sujet en si peu de volume. Il aurait fallu rechercher l'essentiel pour obtenir plus de clarté.

940

MERAND Jacques

LA ROUTE DES INDES

LES PREMIERS AERONAUTES

Editeur: ED. DE L'ACCUEIL C. 1966, 19 cm., 94 p. Reportages d'hier

Lecteur: Geneviève Le Cacheux, La Joie par les Livres. Juillet 1967.

### Lecteurs

Garçons et filles à partir de 12 ans. Classes utilisant les méthodes actives.

Ces deux petits livres sont en fait des guides d'initiation à la recherche historique pour les enfants de 11 ou 12 ans. Tous les deux suivent un plan analogue: le document historique est présenté avec manchettes, titres et sous-titres. Le texte est d'abord introduit par l'auteur puis transcrit clairement — utilisation des caractères typographiques différents — et commenté par l'auteur qui tire ensuite quelques conclusions actuelles, ou fait les comparaisons qu'il juge intéressantes.

Jacques Mérand accompagne les textes historiques choisis d'un matériel de recherche important: reproductions de documents de l'époque en noir et en couleurs, de cartes nombreuses et claires, de références bibliographiques qu'il est facile de contrôler.

La route des Indes, extraits des notes de Sulayman et de ses compagnons de voyages, écrites en 851.

L'auteur a choisi dans ce récit ce qui pouvait frapper l'imagination enfantine. L'idée essentielle de chaque passage est présentée en manchette, en regard du texte, transcrit en français moderne. La documentation iconographique se trouve immédiatement incorporée à la place qui convient. Le commentaire est reporté en deuxième partie et ne gâche pas le dépaysement apporté par ces notes rédigées au temps de Charlemagne. Il vient seulement compléter la documentation, rétablir une précision, grâce aux connaissances acquises depuis par les voyageurs ou les savants.

Une bibliographie de 23 titres, non seulement garantit le sérieux des commentaires, mais peut orienter le lecteur vers des recherches plus approfondies.

Une table des matières des commentaires permet de s'orienter rapidement dans le livre. Bref, un petit volume qui peut être utilisé directement par l'enfant, ou servir en classe pour l'initiation à la recherche. C'est aussi un livre de bonne vulgarisation sur les voyages au Moyen Age à utiliser par tous.

### Utilisation

Voyages au Moyen Age - Route des Indes - Asie, économie - Faune et flore des îles de l'océan Indien.

Commerce dans les îles. Comparaison avec les récits de voyages à notre époque.

Les premiers aéronautes, reportages de 1783 à 1797.

Plus proche de nous, le thème choisi ici par Jacques Mérand était peut-être plus difficile à traiter parce que les textes sur le sujet sont encore mal défrichés.

Là aussi les documents choisis, le plan adopté pour l'ouvrage rendent ce petit livre attrayant et d'une consultation facile.

### Utilisation

Aéronautique - Ballons - Etude comparée avec des extraits de journaux contemporains relatant les voyages des astronautes.

## Présentation

D'un format maniable, ces petits livres sont extrêmement soignés: reliure solide, couverture attirante, qualité irréprochable des reproductions de documents, nombreuses cartes, utilisation des caractères d'imprimerie, tout contribue à l'invitation à lire.

### Impression personnelle

Nous souhaitons le meilleur « accueil » à ces deux volumes. Si cette forme d'initiation pouvait se répandre et si elle était choisie par un plus grand nombre d'éditeurs, nous pensons qu'un des problèmes rencontrés par les bibliothécaires pour enfants serait enfin résolu.

En effet, les maîtres et professeurs qui emploient les méthodes actives, et ils sont nombreux aujourd'hui, heureusement, donnent à leurs élèves des thèmes de recherches personnelles pour lesquels il n'existe pas de documents mis à la portée des jeunes. Les bibliothécaires sont donc amenés à faire eux-mêmes des recherches longues et difficiles, et à adapter les textes ou à suivre pas à pas les enfants dans leurs recherches, pour intervenir dès qu'il est nécessaire. Tout ceci dans le meilleur des cas, quand les enfants ne sont pas trop nombreux! Il est bien évident que ce travail, aussi passionnant soit-il ne peut pas être entrepris par tous les bibliothécaires, ou aussi souvent qu'il le faudrait. Si les thèmes choisis par le maître ont été étudiés au préalable, par un pédagoque, doublé d'un excellent éditeur, le travail sera bien simplifié!

Nous souhaitons donc longue vie à cette initiative. En attendant, ces deux livres pourront servir de schéma aux jeunes reporters d'aujourd'hui.

390 ou 940	WILLIAMS Jay et AURIANGE D. VIE ET MŒURS AU MOYEN AGE	Editeur: R.S.T. C. 1967, 21 x 31 cm, 61 p. III. en noir et en coul.
		Lecteurs : Françoise Bibolet et Jeanne Bussmann, Bibliothèque Municipale de Troyes. Juillet 1967.

#### Lecteurs

Garçons et filles à partir de 14 ans. Classe de  $3^{\circ}$ .

#### Résumé

Vue d'ensemble, dans toute l'Europe, de la vie au Moyen Age: à la campagne, à la ville. La façon de travailler, de commercer, de voyager.

On souhaiterait un chapitre sur les distractions.

Table des matières: 1. Pas de terre sans seigneur. 2. Le village. 3. La ville. 4. Le château. 5. La guerre. 6. Le berger et son troupeau. 7. Les chemins du savoir. 8. Les vastes horizons. Index.

## Description

De nombreuses illustrations offset en couleurs reproduisent les peintures de manuscrits concernant les métiers. C'est ce qui fait la valeur de l'ouvrage. Un index facilite la consultation du livre; il est cependant incomplet, et comporte des erreurs typographiques.

# Valeur scientifique

On est frappé, dès les premières pages, par le caractère anglais et même « européen » du livre. Il n'est jamais question de Paris, mais beaucoup d'exemples sont choisis en France et en Angleterre.

L'ouvrage est exact et même présente des aperçus nouveaux quand il s'agit de vastes panoramas : vie des femmes, des paysans...

Mais dans les exemples de détail, il contient de nombreuses erreurs, peu importantes, mais gênantes: la comtesse de Champagne, Blanche est dite avoir été excommuniée plusieurs fois et se tenir en armure à la tête de ses troupes, pages 10, 14, 76, 91. Les Cisterciens ne s'adonneraient pas à l'étude et aimeraient orner leurs églises, pages 122, 127. On ne se baignait pas, page 76.

Quelques erreurs de traduction, et les exemples anglais mériteraient d'être traduits et expliqués. Il faudrait unifier les expressions, par exemple « Pieds poudrés » cités différemment pages 6, 63 et 158.

### Présentation

Elle est très belle et agréable: couverture cartonnée et illustrée, texte coupé d'illustrations en couleurs. Le format est un peu grand mais reste commode. Les idées ressortent blen grâce aux titres et aux sous-titres qui précèdent les paragraphes.

## Utilisation

Exposition. Episcope.

Etude sur le Moyen Age, vue sous un angle nouveau.

# Impressions des deux lecteurs

Françoise Bibolet, archiviste-paléographe, conservateur de la Bibliothèque municipale de Troyes:

Ouvrage de synthèse, nouveau car il concerne toute l'Europe. Il a une valeur exceptionnelle grâce à sa documentation iconographique.

Les jeunes lecteurs utiliseront surtout ces images; les adultes, eux, pourront lire le texte avec plaisir.

## Jeanne Bussmann:

### Il manque:

une introduction donnant la définition et les dates du Moyen Age;

une bibliographie indiquant les références de l'auteur;

une conclusion aussi;

le nom du traducteur ou adaptateur, et peutêtre quelques précisions sur les auteurs.

Ces lacunes pourraient disparaître dans une nouvelle édition.

Un très bel ouvrage qui plaira aux adolescents et leur donnera le goût de l'histoire.

# Bibliographie complémentaire

Se reporter à Arnaud-Valence, L'homme au chaperon vert. Magnard (Fantasia).

Lecture vivante. Bulletin d'analyses de livres pour enfants, nº 6 - mars 1966.